DRAGON SISTER!

三國志百花繚亂 1

Presented by mini

Muda Scantrad

RAWS: GREENLEAF1309
TRANSLATOR: IZAYAA
CLEANER: ROBLER
TYPESETTER: KEITO
PROOFREADER: CATHERINE
QUALITY CHECKER: MOURISHIN, QASZ

HTTP://WWW.MUDASCANTRAD.COM/
HTTP://GREENLEAF1309.LIVEJOURNAL.COM/

DRAGON SISTER!

三國志百花繚亂 1

Presented by mini

DRAGON SISTER!

CHAPTER 1
THE FIRST ENCOUNTER OF THE ILL-FATED HEROES: SWORN AS SIBLINGS IN THE PEACH BLOSSOM GARDEN

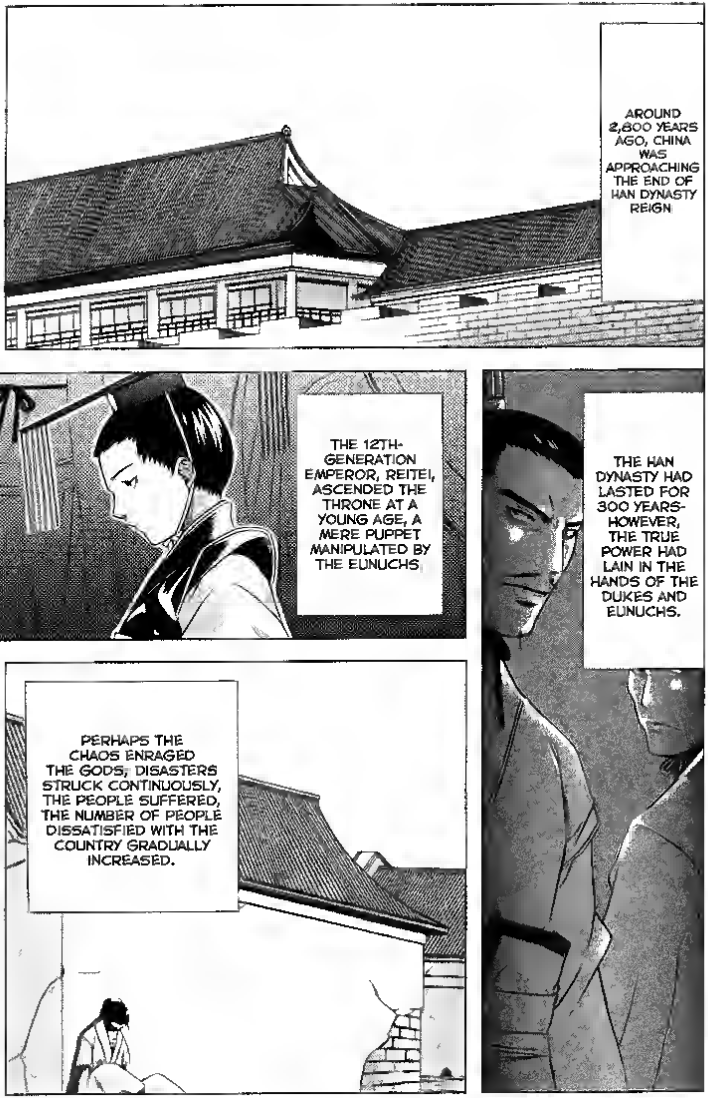
CHAPTER 2
RIGHTEOUSNESS AND ASPIRATIONS: THE WRECKED ERA NEEDS CUNNING HEROES

CHAPTER 3
THE UNKNOWN VICTORY: THE PATHS OF SWORN SIBLINGS DIVIDE

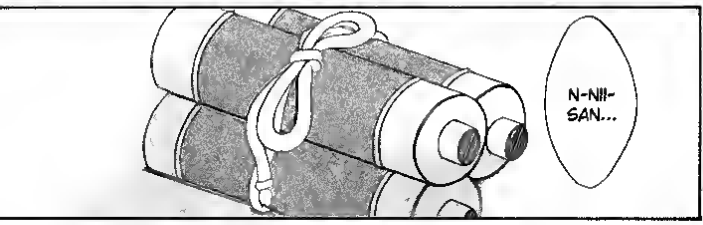
CHAPTER 4
RYUBI LOST BOTH WINGS: STANDING ALONE ON THE BATTLE FIELD

AH
I CAN'T MOVE ANYMORE...I'M SO HUNGRY... SO SLEEPY...
YOU'RE SO USE-LESS! THE VILLAGE IS ALREADY IN SIGHT!
ALL RIGHT! I GET IT! IF KANU KEEPS TALKING, THE SUN WILL BE UP SOON..
IT'S YOUR FAULT FOR DRINKING TOO MUCH NOW YOU CAN'T EVEN WALK. JUST A LITTLE FURTHER. IF WE SLEEP IN THE OPEN WE WOULD BECOME TARGETS FOR BANDITS
SINCE YOU GET IT, LET'S GO!
I CAN WALK ON MY OWN! DON'T DRAG ME...

CHAPTER 1
THE FIRST ENCOUNTER OF THE ILL-FATED HEROES: SWORN AS SIBLINGS IN THE PEACH BLOSSOM GARDEN


AROUND 2,800 YEARS AGO, CHINA WAS APPROACHING THE END OF HAN DYNASTY REIGN
THE 12TH-GENERATION EMPEROR, REITEI, ASCENDED THE THRONE AT A YOUNG AGE, A MERE PUPPET MANIPULATED BY THE EUNUCHS.
THE HAN DYNASTY HAD LASTED FOR 300 YEARS- HOWEVER, THE TRUE POWER HAD LAIN IN THE HANDS OF THE DUKES AND EUNUCHS.
PERHAPS THE CHAOS ENRAGED THE GODS; DISASTERS STRUCK CONTINUOUSLY, THE PEOPLE SUFFERED, THE NUMBER OF PEOPLE DISSATISFIED WITH THE COUNTRY GRADUALLY INCREASED.

THREE BROTHERS, CHOUKAKU, CHOUHOU AND CHOURYOU — ARE WORRIED FOR THE CHAOTIC DYNASTY.
2ND SON CHOUHOU
ELDEST SON CHOUKAKU
3RD SON CHOURYOU


N-NI!-SAN...

IF WE CAN INTER-PRET THEM, WE WILL HAVE THE POWER TO RULE
THESE VALUABLE SCROLLS WERE BESTOWED UPON US BY A SPIRIT...

WHAT EXACTLY ARE THESE SCROLLS...?

HM...LISTEN CAREFULLY...

IN ORDER TO REFINE THE ELIXIR, I WENT HERB-HUNTING IN THE MOUNTAINS AS USUAL.
"FLASH BACK"
IN THE MIDST OF SEARCHING FOR THE MAGICAL HERBS, I STUMBLED UPON A STRANGE CAVE AND ENTERED IT OUT OF CURIOSITY.
THERE WAS A GLITTERING ROCK. I THOUGHT THAT IT MIGHT BE GOLD, SO I APPROACHED IT FOR A LOOK.
ヒュウウゥ...
HEHEHE. I AM THE ELDERLY IMMORTAL SPIRIT FROM THE SOUTHERN LANDS
!!!

UNFORTUNATELY, I AM NOT INTERESTED IN OLD GEEZERS.
HOW COULD YOU IGNORE ME?!
FOR A LONG TIME I HAVE BEEN WAITING FOR SOMEONE TO SAVE THIS COUNTRY.
!!
I IMPART "THE ESSENTIAL ART OF GREAT PEACE" TO YOU.
WAIT. YOU WISH TO BECOME A HERO AND SAVE THE PEOPLE TORMENTED BY THAT CHAOS, RIGHT?
YOU WILL REPRESENT THE HEAVENS BY USING THIS POWER, AND THEREBY SAVE ALL OF MANKIND.
ONCE YOU HAVE MASTERED ITS CONTENTS, YOU WILL BE ABLE TO USE MAGIC.

...AND THAT'S WHAT HAD HAPPENED
THAT... IS SUSPICIOUS...
SO...
ANYWAY
WE CAN'T VERIFY WHAT THAT SPIRIT'S CLAIM.
BUT IT WILL BE VERY DIFFICULT TO RESTORE THIS DOOMED COUNTRY.
WE AREN'T JUST SAVING THE PEOPLE, BUT ALSO CREATING A COUNTRY RULED BY US?
THAT'S RIGHT!

T-THIS PART... I SAW THIS IN ASTROLOGY...
ボコ
BUT... WHAT SHOULD WE DO?
SINCE WE ARE CASTING THE SPELL, WHY DON'T WE MAKE THOSE HEROES WHO MIGHT INTERFERE WITH US...
BORN WITHOUT POWERS?
HM... THAT WOULD BE TROUBLE-SOME
THE HAN DYNASTY WILL BECOME MORE CHAOTIC FROM HERE ON; ALSO, MANY HEROES WILL EMERGE IN THIS ERA.
IF EVERYONE IN THE WORLD IS WEAK, THEN WE CAN TAKE CONTROL OF THE ENTIRE COUNTRY EASILY!
THAT'S IT!

AS TIME GOES BY, THE HAN DYNASTY WILL GRADUALLY WEAKEN...
GREAT! CHOUHOU, CHOURYOU!
LET'S PUT OUR SPIRITS TOGETHER, FOR OUR FUTURE!
LOOKS LIKE WE HAVE TO WAIT SOME TIME TO SEE THE RESULTS, BUT THIS IS A GREAT PLAN
THOSE BORN NOW SHALL LOSE THEIR POWERS
!!!
NO, WAIT, SINCE WE ARE STRIPPING AWAY THEIR POWERS, WE MIGHT AS WELL MAKE THEM WOMEN...
WOMEN ARE NOTHING TO BE AFRAID OF. WHEN I FINALLY TAKE OVER THE REGIME, IT WILL BE LIKE LIVING IN KOUKYUU.

T/L note: a place where the emperor's concubines live. Ancient Chinese Emperors can have up to 3000.

HYAA-
AAAH--
HHHH!
ゴオオオオオン

T-T-T-THIS...
WHAT IS GOING ON!
W-W-WHY DID I TRANSFORM INTO A GIRL!?
EVEN MY CLOTHES TRANS-FORMED TOO!
HEY, WHO ARE YOU?
I AM CHOU-HOU.
NII-SAN... WHAT EXACTLY IS GOING ON?
UMMM SO THIS MEANS THAT TIME...
IF YOU START TO HAVE SECOND THOUGHTS, THERE WILL BE TERRIBLE CONSEQUENCES FOR YOU.

ALTHOUGH CHOUKAKU'S SPELL BACKFIRED, IT WASN'T JUST A MERE FAILURE...

BECAUSE OF THIS, THE CHILDREN BORN FROM HERE ON ARE INFLUENCED IN A STRANGE MANNER.

IN THIS ERA, WOMEN CAN NEVER EXCEL IN MARTIAL ARTS. NO MATTER HOW AMBITIOUS THEY ARE, THEY CAN NEVER BECOME GREAT.
FOR EXAMPLE, THESE TWO HEROINES BORN AFTER THAT EVENT—KANU, WHO WIELDS THE GREEN DRAGON CRESCENT BLADE, AND CHOUHI, WITH SUPERHUMAN STRENGTH.

HEY, KANU, HOW LONG ARE WE STAYING IN THIS VILLAGE?
THE FOOD HERE ISN'T BAD AT ALL...
DISTRICT TAKU ROKUWA VILLAGE
HM... THIS IS CTUALLY DISTURB-ING...
IN THIS VILLAGE. THERE ARE TALKS OF RECRUITING MINUTEMEN TO FIGHT AGAINST THE YELLOW TURBAN BANDITS
HM... VOLUNTEER...

NO MATTER HOW MUCH YOU WORRY, WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT.
AS MUCH AS WE WOULD LIKE TO FIGHT FOR OUR COUNTRY, THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT! HONESTLY, WHY WEREN'T WE BORN AS MEN...
CREAK
EVEN THIS SECLUDED VILLAGE RECEIVED ORDERS FOR RECRUITMENT, THIS MEANS THAT THE IMPERIAL COURT IS SHORTHANDED BECAUSE OF THE CONFRONTATION WITH THE YELLOW TURBANS...
A GANG OF REBELS LED BY CHOUKAKU, CHOUHOU AND CHOURYOU, KNOWN AS THE YELLOW TURBANS, ARE WREAKING HAVOC IN THE MIDST OF OUR CHAOTIC EMPIRE... BUT IT SEEMS LIKE CHOUKAKU AND THE REST CAN USE SOME MAGIC, SO THE IMPERIAL ARMY COULD NOT DO ANYTHING TO THEM...
THOK
THAT HURT.
WAAA-AAHHH-HH!

HERE'S THE STRAW MAT YOU REQUESTED,
SORRY TO TROUBLE YOU ALL THE TIME.
HI—
OH.
HEE.
WEAVING STRAW MATS IN THIS ERA, WHAT A CAREFREE GUY—
IF ONLY I COULD BE HIM AND JOIN THE ARMY—
CHOU!! — DIDN'T YOU NOTICE SOMETHING?
YEAH

PUSH!
!?

!!
WE ARE THE YELLOW TURBANS!
HAND OVER YOUR VALUABLES IF YOU VALUE YOUR LIVES!

HO...
WE WILL HOLD THEM OFF!
EVERYONE, PLEASE ESCAPE THROUGH THE BACKDOOR!
THREE... THERE'S THREE?
!!
SO THERE ARE THREE OF YOU WHO DIDN'T ESCAPE AFTER SEEING US.

HEY! STRAW MAT SELLER!
WHY DIDN'T YOU ESC-APE?!
IT'S YOU...!
I HAVE DREAMS.
I...
.....
I WON'T BACK OFF JUST LIKE THAT.
HOW CAN I ALLOW MERE BANDITS TO DESTROY MY DREAMS?!
.....
DREAMS?

I-IDIOT!
HYAAAA-
AAAHHH-
HHHH!
THAT'S TOO RECK-LESS!
CHARGING WHILE HOLDING A LONG SWORD BACKHANDED...

DIE!
H-HE STOPPED IT?
AMAZING...
I CAN'T STAND IT...YOU'RE SUCH A WORRISOME FELLOW...
YEAH...
DON'T PICK A FIGHT IF YOU'RE SO WEAK...
ガシュ

BUT, CAN I ASK YOU SOMETHING?
WE DO NOT WISH FOR ANY REPAYMENT.
I AM RYUUBI GENTOKU.
THE DESCENDENT OF RYUUSHOU, THE EMPEROR JING FROM NAN-YANG...
I SELL STRAW MATS FOR A LIVING, BUT I INHERITED THE BLOODLINE OF THE HAN ROYAL FAMILY...
IS IT WORTH LOSING YOUR LIFE OVER THEM?
WHAT DO YOU MEAN BY YOUR "DREAMS?"

THIS IS...
MY DREAM AS THE DESCENDENT OF THE HAN ROYAL BLOODLINE
I WANT TO CREATE A COUNTRY WITH NO WARS, NO KILLINGS... A WORLD WHERE EVERYONE CAN LIVE PEACEFULLY...
I... I WANT TO SAVE THIS COUNTRY...
H-H-HAN ROYAL FAMILY...
RATHER THAN DEATH... I AM MORE AFRAID OF NOT FULFILLING MY DREAMS...
IF I HAD DIED JUST THEN THAT WOULD MEAN IT'S ALL OVER FOR ME...
BUT...IF I LOSE MY LIFE, I CAN'T FULFILL THIS DREAM
THANKS FOR SAVING ME. I WILL REMEMBER YOUR KINDNESS FOR THE REST OF MY LIFE
ALTHOUGH I AM WEAK I HAVE SAID TOO MUCH HERE
.....

DIDN'T YOU NOTICE IT?
THAT MAN...
NE, KANU...
HERE YOU GO AGAIN CHOU!!
YOU'RE STILL AS NAIVE AS EVER
YEAH... HE IS SUCH A WEAK GUY. BUT HE TALKS ABOUT AMBITIOUS DREAMS...
WHO KNOWS MAYBE HE CAN REALLY RESTORE THE HAN DYNASTY
BUT...
I THINK THAT ONLY HE CAN DO SO...

THIS IS THE HOME OF THAT STRAW MAT VENDOR, RIGHT?
LOOK!
THE PEACH BLOSSOMS ARE SO BEAUTIFUL!
WHAT IS IT...
SO KANU REALLY CARES ABOUT HIM!

!!
RYUUBI-SAMA!
HUH?
WE WISH TO SERVE UNDER RYUUBI-SAMA AND PLEDGE OUR ALLEGIANCE TO YOU

RYUUBI-SAMA, AFTER LOOKING AT THIS, YOU CAN'T IGNORE IT ANYMORE.
THIS IS THE FIRST TIME IN MY LIFE THAT I MET SOMEONE I AM WILLING TO GIVE UP MY LIFE FOR! SO...!

WHEN I HEARD ABOUT RYUUBI-SAMA'S DREAM TO RESTORE THE HAN DYNASTY, I WANTED TO HELP..
IF I SERVE UNDER RYUUBI-SAMA, THEN WE CAN FIGHT TOGETHER AGAINST THE YELLOW TURBAN REBELS
BUT SO FAR, WE CAN'T JOIN THE ARMY BECAUSE WE ARE WOMEN, SO WE CAN ONLY WATCH OUR COUNTRY ROT AWAY.
WE ARE CONFIDENT IN OUR FIGHTING ABILITIES...
THANK YOU... IT IS EMBARRASSING FOR ME TO SAY THIS BUT I REALLY DON'T HAVE MONEY TO HIRE YOU...
HOW CAN YOU BE TROUBLED OVER SOMETHING LIKE THIS?!
THAT'S RIGHT! MOREOVER, YOU EXPECT TO ACT ONLY AFTER WEIGHING THE PROS AND CONS?
HEY!
THANK YOU...
.....
AS SIBLINGS
THAT BEING THE CASE, THEN FORGET ABOUT A MASTER-SERVANT RELATIONSHIP, PLEASE HELP ME OUT...
YOU CAN'T DO THAT!
!!
THAT'S A BETTER IDEA!

THE SKY ABOVE AND THE EARTH BELOW! WE THREE, DESPITE DIFFERING SURNAMES, PLEDGE OURSELVES AS SIBLINGS, TO RESTORE OUR COUNTRY, ALWAYS WORKING TOGETHER, SHARING A COMMON DESTINY...
RIGHT! THEN LET'S BECOME SWORN SIBLINGS IN THIS BLOOMING PEACH BLOSSOM GARDEN!
WE MAY HAVE BEEN BORN AT DIFFERENT TIMES, BUT LET US DIE TOGETHER ON THE SAME DAY.

IT'S FINE. IT'S FINE! AFTER ALL, KANU IS NEE-SAN AND RYUUBI IS NII-SAN.
PLEASE LEND ME YOUR GUIDANCE ANIKI!
HAHA! SINCE WE ARE NOW SIBLINGS, I FEEL MUCH MORE RELAXED NOW!
HMPH-
NO WAY...
NOT ANIKI! IT'S NII-SAN! NII-SAN!
A RAY OF HOPE SHINES ON THIS CHAOTIC PIECE OF LAND, ATTEMPTING TO RIGHT THIS WRONG ERA—
BETWEEN THE EXTRAVAGANT HAN ROYAL FAMILY AND THE VIOLENT MAGIC-USERS, THE YELLOW TURBANS...